



**APPLICATION
OSSF ASSISTANCE PROGRAM
SEPTIC SYSTEM INSPECTION**



The Nueces River Authority has received grant funding through the Coastal Bend Bays & Estuaries Program to implement a bacteria reduction program in targeted watersheds by providing financial assistance to eligible property owners to repair or replace existing septic systems which are not functioning properly.

An improperly functioning septic system may release bacteria into ground and surface water causing bacterial contamination and possible illnesses to both humans and animals.

This program offers free of charge to the property owner, on a first- come first-serve basis, septic system pump outs, inspections, and repairs and/or replacements if recommended by the septic inspectors. The program is open to homeowners living in colonia communities located in Nueces, Jim Wells and San Patricio Counties.

With your permission, a certified On-Site Septic Facility (OSSF) inspector will evaluate your septic system. Where inspections find septic system malfunctions, the information will be used only within the assistance program and is not referred to enforcement agencies.

I grant permission for a certified OSSF inspector to conduct an evaluation of my septic system. I understand that there are risks, such as additional damage, associated with pumping out and inspecting a degraded system. If my system needs repair or replacement, I will have a quote approved by the Nueces River Authority before the work is completed. I will also sign an agreement to maintain the system that received assistance under this program.

Printed Name _____	Date _____
Physical Address of OSSF Location _____	
Mailing Address of Property Owner _____	

Phone Number (____) _____ - _____	Email _____
Signature _____	



APLICACION PROGRAMA DE ASISTENCIA INSPECCION DE SEPTICOS

El Nueces River Authority obtuvo fondos a través del Coastal Bend Bays & Estuaries Program para implementar un programa destinado a reducir los contaminantes que entran a los cuerpos de agua al proveer ayuda financiera a dueños de hogares elegibles para reparar ó remplazar sistemas sépticos que no están funcionando adecuadamente.

Un sistema séptico que está fallando puede liberar bacterias al suelo y en los cuerpos de agua causando contaminación y posibles enfermedades en las personas y en los animales.

Este programa ofrece, libre de costo, la limpieza del sistema séptico (pump-put), inspección y reparación ó reemplazo si es recomendado por el inspector. Este programa está abierto para los dueños de hogares que viven en las Colonias de los Condados Nueces, Jim Wells y San Patricio mientras hayan fondos disponibles.

Con su permiso, un inspector de sépticos licenciado evaluará su sistema. Si durante la inspección se determina que el séptico está fallando, la información se utilizará para propósitos del programa y no será referido a las agencias de gobierno.

Autorizo que un inspector licenciado conduzca una evaluación de mi sistema séptico. Entiendo que existen riesgos sobre posibles daños, asociados con la limpieza (pump-out) y la inspección de un sistema degradado. Si mi sistema necesita ser reparado ó reemplazado obtendré una cotización aprobada por Nueces River Authority antes de que el trabajo sea completado. Tambien firmaré un acuerdo para mantener el sistema séptico que recibió ayuda através de este programa.

Nombre: _____ Fecha _____

Dirección física del lugar del séptico _____

Dirección postal del dueño _____

Número mobil (_____) _____ - _____ Email _____

Firma _____